

Spis treści

Powitanie	3
Tabela świadczeń	4
Ważne informacje	5
Jak zgłosić roszczenie	5
Jak zakończyć obowiązywanie umowy ubezpieczenia	5
Warunki ogólne i wyłączenia ogólne	5
Osoby objęte ochroną ubezpieczeniową	5
Definicje obowiązujące w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia	5
Podróże objęte ochroną ubezpieczeniową	5
Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową	5
Oferowana przez nas ochrona ubezpieczeniowa	5
Kiedy działa ochrona ubezpieczeniowa	6
Kiedy ochrona ubezpieczeniowa wygasa automatycznie	6
Automatyczne przedłużenie okresu ubezpieczenia	6
Rozdział 1 – Anulowanie podróży	7
Zakres ochrony ubezpieczeniowej	7
Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej	7
Rozdział 2 – Skrócenie podróży	8
Zakres ochrony ubezpieczeniowej	8
Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej	9
Wyłączenia ogólne	10
Procedura zgłaszania roszczeń	12
Warunki zgłaszania roszczeń	12
Inne ubezpieczenie	12
Dochodzenie naszych roszczeń od osób trzecich	12
Spełnienie warunków szczególnych	12
Przekazywanie danych i dokumentów	12
Obowiązek unikania lub minimalizacji roszczeń	12
Subrogacja	12
Uznanie naszych praw	12
Nieuczciwe roszczenia	13
Wypłata świadczeń	13
Warunki ogólne	14
Umowa ubezpieczenia	14
Wybór prawa	14
Przestrzeganie wymogów umowy ubezpieczenia	14
Zmiana umowy ubezpieczenia	14
Zakończenie umowy ubezpieczenia	14
Inne podatki i koszty	15
Niezgodne z prawdą oświadczenia i zatajenie informacji	15
Odsetki	15
Opłaty bankowe	15
Procedury reklamacyjne	15
Europejska platforma internetowego rozstrzygania sporów	15
Definicje ogólne	16
Ochrona danych	18
Skontaktuj się z nami	19
O Chubb	19

Powitanie

Dziękujemy, że wybrali Państwo Chubb Travel Insurance.

Niniejszy dokument stanowi Ogólne warunki ubezpieczenia, które wraz z Państwa certyfikatem ubezpieczenia oraz informacjami podanymi w trakcie ubiegania się o zawarcie umowy ubezpieczenia stanowią umowę ubezpieczenia pomiędzy Państwem a **nami**. Ochrony ubezpieczeniowej wynikającej z umowy ubezpieczenia udziela Chubb European Group SE, spółka grupy Chubb (**Chubb/my**).

Umowa ubezpieczenia stanowi podstawę do wypłaty świadczeń zgodnie z Ogólnymi warunkami ubezpieczenia w przypadku, gdy będą Państwo musieli anulować swoją **podróż** przed jej rozpoczęciem.

Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje jakichkolwiek uprzednio występujących chorób.

Zobowiązują się Państwo (to jest osoby wskazane w certyfikacie ubezpieczenia) do zapłacenia uzgodnionej z **Chubb** składki. Certyfikat ubezpieczenia oraz niniejsze Ogólne warunki ubezpieczenia określają wszystkie warunki udzielanej przez **nas** ochrony ubezpieczeniowej. Przyjmują Państwo do wiadomości, że oferujemy ochronę ubezpieczeniową oraz ustalamy wysokość składki na podstawie informacji, które przekazali nam Państwo na nasz wniosek, oraz że zmiany w zakresie udzielonych przez Państwa odpowiedzi mogą skutkować zmianą warunków ubezpieczenia i/lub zmianą wysokości składki.

Powinni Państwo dokładnie zapoznać się z treścią Ogólnych warunków ubezpieczenia i certyfikatu ubezpieczenia oraz upewnić się, że są one prawidłowe i odpowiadają Państwa oczekiwaniom. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości powinni **nas** Państwo o tym niezwłocznie poinformować, ponieważ mogłoby to mieć wpływ na ochronę ubezpieczeniową wynikającą z umowy ubezpieczenia w przypadku zgłoszenia **roszczenia**. Powinni Państwo przechowywać powyższe dokumenty w bezpiecznym miejscu. Jeżeli Państwa potrzeby dotyczące ubezpieczenia lub jakiegokolwiek informacje, których **nam** Państwo udzielili, ulegną zmianie, powinni **nas** Państwo o tym powiadomić. Zmiana okoliczności, nawet taka, która wydaje się Państwu nieistotna, może mieć wpływ na ochronę wynikającą z umowy ubezpieczenia. W przypadku każdej uzgodnionej zmiany uaktualnimy umowę ubezpieczenia i wystawimy nowy certyfikat ubezpieczenia.

Tabela świadczeń

Rozdział	Kwoty świadczeń	Udział własny ¹
1. Anulowanie podróży	Koszt przelotu ² plus maksymalnie 4.500 NOK za niewykorzystane koszty podróży	X
2. Skrócenie podróży	do 4.500 NOK	✓

¹ Udział własny w wysokości 450 NOK ma zastosowanie do każdego rozdziału dotyczącego świadczenia na osobę, zgodnie z informacją przedstawioną w powyższej tabeli, przy czym w Rozdziale 1.

² Koszty przelotu oznaczają łączny koszt **Twojego** przelotu podany w potwierdzeniu rezerwacji lotu.

W powyższej tabeli podano maksymalne kwoty świadczenia na **osobę ubezpieczoną** wynikające z umowy ubezpieczenia.

Ważne informacje

Jak zgłosić roszczenie

Wskazówki dotyczące sposobu zgłaszania **roszczeń** na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia przedstawiono na stronie 12.

Jak zakończyć obowiązywanie umowy ubezpieczenia

Wskazówki dotyczące odstąpienia od umowy ubezpieczenia oraz wypowiedzenia umowy ubezpieczenia przedstawiono na stronie 14 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

Warunki ogólne i wyłączenia ogólne

Do wszystkich rozdziałów niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia mają zastosowanie określone warunki i wyłączenia opisane szczegółowo na stronach 10 - 11 i 14 - 15 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

Osoby objęte ochroną ubezpieczeniową

Wszystkie **osoby ubezpieczone** na podstawie umowy ubezpieczenia muszą:

1. mieszkać na stałe w **Norwegii** oraz przebywać w **Norwegii** w chwili wykupywania polisy ubezpieczeniowej; oraz
2. mieć nie więcej niż 64 lata w chwili wykupywania polisy ubezpieczeniowej.

Definicje obowiązujące w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia

Niektóre wskazane wyrażenia użyte w niniejszej Ogólnych warunkach ubezpieczenia mają określone znaczenie. Zachowują one to znaczenie, ilekroć zostały użyte w Ogólnych warunkach ubezpieczenia oraz zaznaczone pogrubioną czcionką. Wszystkie definicje mają zastosowanie do niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia jako całości oraz są podane na stronach 16 - 17 Ogólnych warunków ubezpieczenia.

Podróże objęte ochroną ubezpieczeniową

Rodzaj programu ubezpieczenia, jaki wybrałeś, tj. Podróż w obie strony lub Podróż w jedną stronę, jest określony w certyfikacie ubezpieczenia.

1. Podróż w obie strony **Podróż za granicę w okresie ubezpieczenia** realizowana w całości w granicach obszaru podróży określonego w certyfikacie ubezpieczenia.
2. Podróż w jedną stronę **Podróż za granicę w okresie ubezpieczenia** realizowana w całości w granicach obszaru podróży określonego w certyfikacie ubezpieczenia, , lecz nie ma określonej daty powrotu.

Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową

Nie ubezpieczamy żadnych **podróży**:

- które wiążą się z jakąkolwiek pracą fizyczną;
- na które udajesz się głównie w celu uprawiania **sportów zimowych**;
- w ramach których odbędziesz **rejs**;
- na które udajesz się w szczególności w celu skorzystania z usług medycznych, stomatologicznych lub chirurgii estetycznej;
- w sytuacji, gdy ich odbycie odradza **Ci lekarz** lub rozpoznano u **Ciebie** śmiertelną chorobę w fazie terminalnej;
- w przypadku których, w dniu dokonania rezerwacji (lub rozpoczęcia **okresu ubezpieczenia**, o ile nastąpi to później) **Ty** lub **osoba współpodróżująca** macie świadomość okoliczności, która może być przyczyną anulowania lub **skrócenia** podróży, lub co do której można zasadnie oczekiwać, że będzie skutkować **roszczeniem** na podstawie umowy ubezpieczenia;
- w ramach których realizowana będzie podróż do miejsc, do których Ministerstwo Spraw Zagranicznych odradza „wszelkich podróży”. Jeżeli nie jesteś pewien, czy dla miejsca docelowego **Twojej** podróży wydano ostrzeżenie, sprawdź to na stronie www.regjeringen.no/no/tema/utenrikssaker/reiseinformasjon/velg-reiserad

Oferowana przez nas ochrona ubezpieczeniowa

Maksymalna kwota, jaką wypłacimy na podstawie każdego mającego zastosowanie

w danej sytuacji rozdziału, podana jest w Tabeli świadczeń na stronie 4 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

Kiedy działa ochrona ubezpieczeniowa

1. Ochrona ubezpieczeniowa od anulowania **podróży** wynikająca z rozdziału 1 rozpoczyna się z chwilą dokonania rezerwacji **podróży** albo od daty i godziny rozpoczęcia wskazanej w certyfikacie ubezpieczenia, w zależności od tego, co następuje później. Ochrona wygasa z chwilą rozpoczęcia **Twojej podróży**.
2. Ochrona ubezpieczeniowa wynikająca ze wszystkich pozostałych rozdziałów obowiązuje przez okres **podróży** mającej miejsce w **okresie ubezpieczenia**.

Kiedy ochrona ubezpieczeniowa wygasa automatycznie

1. Podróż w obie strony
Ochrona ubezpieczeniowa wygaśnie w całości z upływem **okresu ubezpieczenia**.
2. Podróż w jedną stronę
Ochrona ubezpieczeniowa wygaśnie w całości po upływie 24 godziny od chwili rozpoczęcia **podróży**.

Automatyczne przedłużenie okresu ubezpieczenia

Jeżeli nie będziesz mógł wrócić do domu z **podróży** przed wygaśnięciem ochrony ubezpieczeniowej, umowa ubezpieczenia zostanie automatycznie przedłużona bez dodatkowej opłaty o okres:

- do 14 dni, jeżeli **środek transportu publicznego**, na który zarezerwowany będzie **Twój bilet**, spóźni się nieoczekiwanie lub zostanie odwołany, bądź też jeżeli jego trasa zostanie **skrócona** w wyniku **niekorzystnych warunków pogodowych**, akcji protestacyjnych lub awarii mechanicznych; lub
- do 30 dni (lub o dłuższy okres uzgodniony przez **nas** na piśmie przed wygaśnięciem automatycznego okresu przedłużenia), jeżeli nie będziesz mógł wrócić do domu **w wyniku**:
 - obrażeń ciała, jakich doznałeś, choroby, na którą zachorowałeś lub kwarantanny, którą zostałeś objęty w czasie **podróży**;
 - konieczności pozostania za radą lekarza z inną **osobą ubezpieczoną** wskazaną w **Twoim** certyfikacie ubezpieczenia, która doznała obrażeń ciała, zachorowała lub została objęta kwarantanną w czasie **podróży**.

Rozdział 1 – Anulowanie podróży

Zakres ochrony ubezpieczeniowej

Zwrócimy Ci niewykorzystane przez Ciebie koszty podróży lub zakwaterowania do kwoty określonej w Tabeli świadczeń (w tym koszty wycieczek zarezerwowanych i opłaconych przed rozpoczęciem **podróży**), które poniosłeś lub zobowiązałeś się ponieść i których nie można odzyskać z innego źródła, w przypadku gdy konieczność anulowania **podróży** nastąpi **w wyniku**:

1. następujących okoliczności dotyczących **Ciebie** lub **osoby współpodróżującej**
 - A. śmierć; lub
 - B. poważne obrażenia ciała; lub
 - C. nagła lub poważna choroba; lub
 - D. powikłania ciąży – jeżeli związane z nimi koszty zostały poniesione w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez **lekarza** specjalistę położnika) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; lub
 - E. przymusowa kwarantanna na polecenie **lekarza** prowadzącego; pod warunkiem potwierdzenia przez **lekarza** prowadzącego, że anulowanie podróży jest konieczne ze względów medycznych;
2. następujących okoliczności dotyczących **członka Twojej najbliższej rodziny** lub **Twojego bliskiego współpracownika** lub **członka najbliższej rodziny** lub **bliskiego współpracownika osoby współpodróżującej**, bądź też osoby, u której zaplanowałeś pobyt w czasie **podróży**:
 - A. śmierć; lub
 - B. poważne obrażenia ciała; lub
 - C. nagła lub poważna choroba; lub
 - D. powikłania ciąży - jeżeli związane z nimi koszty powstały w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez **lekarza** specjalistę położnika) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; pod warunkiem potwierdzenia przez **lekarza** prowadzącego, że anulowanie podróży nastąpiło z powyższych przyczyn;

3. żądania policji, abyś **Ty** lub **osoba współpodróżująca** stawiła się lub pozostawała obecna w następstwie kradzieży z włamaniem lub próby kradzieży z włamaniem do **Twojego** lub jej domu;
4. poważnych szkód spowodowanych w **Twoim** domu lub domu **osoby współpodróżującej** przez pożar, burzę lub powódź, pod warunkiem że szkoda miała miejsce w ciągu 7 dni bezpośrednio poprzedzających rozpoczęcie **Twojej podróży**;
5. obowiązkowego uczestnictwa w rozprawie sądowej w charakterze ławnika lub wezwania do stawienia się w sądzie przez **Ciebie** lub **osobę współpodróżującą**;
6. zwolnienia z pracy **Ciebie** lub **osoby współpodróżującej** oraz zarejestrowania się jako osoby bezrobotnej.

Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. **Roszczenia** zgłoszone **w wyniku**
 - A. występującej uprzednio choroby osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba została zdiagnozowana, była leczona lub wymagała hospitalizacji chorego lub jego leczenia ambulatoryjnego w dowolnym czasie przed dokonaniem rezerwacji **Twojej podróży** (lub przed rozpoczęciem **okresu ubezpieczenia**, jeżeli miało to miejsce później) i która mogła skutkować koniecznością anulowania przez **Ciebie** **podróży**;
 - B. wykonywania obowiązków ławnika bądź wezwania do stawienia się w sądzie, jeżeli **Ty** lub **osoba współpodróżująca** zostaliście powołani na biegłego lub gdy wymóg stawiennictwa w sądzie jest wpisany w charakter waszego zawodu;
 - C. zwolnienia z pracy, w przypadku gdy **Ty** lub **osoba współpodróżująca**:

- i) w czasie dokonywania rezerwacji **podróży** pozostawaliście bez pracy lub wiedzieliście, że możecie stracić pracę;
 - ii) dobrowolnie zwolnicie się z pracy lub zostaniecie zwolnieni z pracy w wyniku niewłaściwego postępowania lub w wyniku złożenia wypowiedzenia;
 - iii) jesteście osobami samozatrudnionymi lub świadczyce usługi na zlecenie;
- D. jakiegokolwiek niekorzystnej sytuacji finansowej będącej przyczyną anulowania przez **Ciebie podróży**, z wyjątkiem powodów wymienionych w części zatytułowanej „Zakres ochrony ubezpieczeniowej”;
- E. **podjęcia przez Ciebie lub osobę współpodróżującą** decyzji o rezygnacji z podróży, chyba że powód tej decyzji jest podany w części zatytułowanej „Zakres ochrony ubezpieczeniowej”;
- F. nieuzyskania paszportu, wizy lub pozwolenia na **Twoją podróż**;
2. Wszelkie straty, opłaty i koszty powstałe **w wyniku**:
- A. opóźnienia w zawiadomieniu touroperatora, biura podróży, przewoźnika lub dostawcy usług zakwaterowania, wymaganym do anulowania rezerwacji;
 - B. zakazów wydanych przez rząd dowolnego kraju;
3. Wszelkie opłaty i wydatki pokrywane lub rozliczane z wykorzystaniem dowolnych kuponów lub punktów promocyjnych, w systemie *timeshare*, *holiday property bond* lub punktów wypoczynkowych, oraz każde **roszczenie** dotyczące opłat za zarządzanie, kosztów utrzymania lub opłat za zamianę związanych z uzgodnieniami przyjętymi w ramach systemów *timeshare* lub podobnych systemów;

Rozdział 2 – Skrócenie podróży

Zakres ochrony ubezpieczeniowej

Wypłacimy:

- A. niewykorzystane koszty zakwaterowania (w tym koszty wycieczek zarezerwowanych i opłaconych przed podróżą, które poniosłeś lub zobowiązałeś się ponieść i których nie można odzyskać z innego źródła; oraz
- B. uzasadnione dodatkowe niezbędne koszty podróży i zakwaterowania (wyłącznie pokój) poniesione w związku z **Twoim** powrotem do domu w **Norwegii**,

do wysokości określonej w Tabeli świadczeń, jeżeli **podróż** będzie musiała być **skrócona w wyniku**:

1. następujących okoliczności dotyczących **Ciebie** lub **osoby współpodróżującej**:
 - A. śmierć; lub
 - B. poważne obrażenia ciała; lub
 - C. nagła lub poważna choroba; lub
 - D. powikłania ciąży – jeżeli związane z nimi koszty powstały w sytuacji spowodowanej powikłaniami (zdiagnozowanymi przez **lekarza** specjalistę położnika) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; lub
 - E. przymusowa kwarantanna na polecenie **lekarza** prowadzącego; pod warunkiem, że **lekarz** prowadzący potwierdzi, że **skrócenie** podróży jest konieczne ze względów medycznych;
2. następujących okoliczności dotyczących **członka Twojej najbliższej rodziny** lub **bliskiego współpracownika** lub **członka najbliższej rodziny** lub **bliskiego współpracownika osoby współpodróżującej**, bądź też osoby, u której zaplanowałeś pobyt w czasie **podróży**:
 - A. śmierć; lub
 - B. poważne obrażenia ciała; lub
 - C. nagła lub poważna choroba; lub
 - D. powikłania ciąży – jeżeli związane z nimi koszty zostały poniesione w sytuacji spowodowanej

- powikłaniami (zdiagnozowanymi przez wykwalifikowanego **lekarza** specjalizującego się w położnictwie) i wymagającej pilnej pomocy medycznej; lub pod warunkiem że **lekarz** prowadzący potwierdzi, że **skrócenie** podróży jest konieczne ze względów medycznych;
3. żądania policji, abyś ty lub **osoba współpodróżująca** stawiała się lub pozostawała obecna w następstwie kradzieży z włamaniem lub próby kradzieży z włamaniem do **Twojego** lub jej domu;
 4. poważnych szkód spowodowanych w **Twoim** domu lub domu **osoby współpodróżującej** przez pożar, burzę lub powódź, pod warunkiem że szkoda miała miejsce po rozpoczęciu **Twojej podróży**.

Wyłączenia z zakresu ochrony ubezpieczeniowej

Ochroną ubezpieczeniową nie są objęte:

1. **Roszczenia** zgłoszone **w wyniku**
 - A. występującej uprzednio choroby osoby, od której **Twoja podróż** zależy, która to choroba została zdiagnozowana, była leczona lub wymagała hospitalizacji chorego lub jego leczenia ambulatoryjnego w dowolnym czasie przed dokonaniem rezerwacji **Twojej podróży** (lub przed rozpoczęciem **okresu ubezpieczenia**, jeżeli nastąpiło to później) i która mogła skutkować koniecznością **skrócenia Twojej podróży**;
 - B. jakiegokolwiek niekorzystnej sytuacji finansowej będącej przyczyną **skrócenia** przez **Ciebie** podróży;
 - C. decyzji podjętej przez **Ciebie** lub **osobę współpodróżującą**, że nie chcecie kontynuować **podróży**.
2. Wszelkie straty, opłaty lub koszty powstałe **w wyniku**:
 - A. opóźnienia w zawiadomieniu touroperatora, biura podróży, przewoźnika lub dostawcy usług zakwaterowania o konieczności **skrócenia** rezerwacji;
 - B. zakazów wydanych przez rząd dowolnego kraju.
3. Wszelkie opłaty i wydatki pokrywane lub rozliczane z wykorzystaniem jakichkolwiek kuponów lub punktów promocyjnych, w systemie *timeshare*, *holiday property bond* lub punktów wypoczynkowych oraz każde **roszczenie** dotyczące opłat za zarządzanie, kosztów utrzymania lub opłat za zamianę związanych z uzgodnieniami przyjętymi w ramach systemów *timeshare* lub podobnych systemów.
4. Wszelkie koszty zakwaterowania i podróży, w przypadku gdy wykorzystany transport lub zakwaterowanie mają standard wyższy niż standard **podróży**.
5. **Udział własny**.

Wyłączenia ogólne

Wyłączenia ochrony ubezpieczeniowej mające zastosowanie do wszystkich rozdziałów niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

Nie dokonamy wypłaty z tytułu **roszczeń**, jeżeli mogłoby to skutkować naruszeniem przez **nas** rezolucji Organizacji Narodów Zjednoczonych, sankcji handlowych lub gospodarczych bądź też innych przepisów prawa Unii Europejskiej, Zjednoczonego Królestwa, **Norwegii** lub Stanów Zjednoczonych Ameryki.

Poniższe postanowienie stosuje się wyłącznie do osób podlegających jurysdykcji Stanów Zjednoczonych: ochrona ubezpieczeniowa w zakresie **podróży** na/przez Kubę i podróży z Kuby będzie obowiązywać wyłącznie w przypadku uzyskania ogólnego lub szczególnego pozwolenia OFAC (Urzędu Kontroli Aktywów Zagranicznych Departamentu Skarbu Stanów Zjednoczonych) na podróż osoby podlegającej jurysdykcji Stanów Zjednoczonych. W odniesieniu do **roszczeń** zgłaszanych przez osobę podlegającą jurysdykcji Stanów Zjednoczonych w związku z podróżą na Kubę będziemy wymagać złożenia, wraz z **roszczeniem**, potwierdzenia uzyskania pozwolenia OFAC. Uznaje się, że osobą podlegającą jurysdykcji Stanów Zjednoczonych jest każda osoba fizyczna, niezależnie od tego, gdzie się znajduje, która jest obywatelem Stanów Zjednoczonych lub posiada miejsce stałego pobytu na terenie Stanach Zjednoczonych (w tym posiadacze zielonej karty), a także każda spółka kapitałowa, spółka osobowa, stowarzyszenie lub inna organizacja, niezależnie od miejsca utworzenia lub prowadzenia działalności, która stanowi własność takich osób lub jest przez nie kontrolowana.

W celu wyjaśnienia kwestii ochrony ubezpieczeniowej na podstawie umowy ubezpieczenia w zakresie podróży do krajów, które mogą być przedmiotem rezolucji ONZ, sankcji handlowych lub gospodarczych lub innych przepisów prawa Unii Europejskiej, Zjednoczonego Królestwa, **Norwegii** lub Stanów Zjednoczonych Ameryki, powinniście skontaktować się z **nami** pod numerem +47 24 05 51 13.

Nie będziemy zobowiązani do dokonania wypłaty na podstawie umowy ubezpieczenia w następujących przypadkach:

1. **Osoby objęte ochroną ubezpieczeniową**
W przypadku gdy nie spełniasz kryteriów wskazanych w części zatytułowanej „Ważne informacje” na stronie 5 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.
2. **Dzieci podróżujące bez opieki**
Jesteś **dzieckiem** podróżującym bez dorosłej **osoby ubezpieczonej** wskazanej w certyfikacie ubezpieczenia lub **dzieckiem**, dla którego podróż została zarezerwowana bez takiej osoby.
3. **Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową**
Podróż opisana jest w części zatytułowanej „Podróże nieobjęte ochroną ubezpieczeniową” na stronie 5 niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.
4. W przypadku **roszczeń wynikających** z następujących okoliczności:
 - A. **nieprzyjęcie leku lub niepodjęcie leczenia**
- **osoba ubezpieczona** zdecydowała się nie przyjmować leku lub nie poddać się innemu leczeniu przepisanejmu lub zaleconemu przez **lekarza**;
 - B. **choroba tropikalna w przypadku braku szczepienia**
- choroba tropikalna, przeciwko której **osoba ubezpieczona** nie została zaszczepiona lub nie przyjęła leku zalecanego przez Instytut Zdrowia Publicznego **Norwegii** lub leku wymaganego przez władze odwiedzanego kraju, chyba że posiada pisemne potwierdzenie od **lekarza**, że nie powinna być zaszczepiona lub nie powinna przyjmować leku ze względów zdrowotnych;
 - C. **stan lękowy lub fobia**
- stan lękowy lub fobia, na którą **osoba ubezpieczona** cierpi w związku z podróżami;
 - D. **waluta**
- wymiana waluty, w tym między innymi utrata wartości lub opłaty z tytułu wymiany walut;

- E. **niezgodne z prawem działania**
- popełnienie przez **Ciebie** działania niezgodnego z prawem;
- F. **alkohol/narkotyki**
 - i) alkohol
- spożycie przez **Ciebie** nadmiernej ilości alkoholu, nadużywanie alkoholu lub uzależnienie od alkoholu. Nie oczekujemy, że będziesz unikać alkoholu podczas **podróży**, jednak nie pokryjemy żadnych **roszczeń** wynikających ze spożycia przez **Ciebie** alkoholu w ilości prowadzącej do poważnego zaburzenia zdolności oceny sytuacji, skutkującego koniecznością zgłoszenia przez **Ciebie** **roszczenia** (na przykład, dowolna opinia lekarska lub dowody wskazujące na nadmierne spożycie alkoholu, które w opinii **lekarza** spowodowało obrażenia ciała lub przyczyniło się do ich powstania);
 - ii) narkotyki
- zażywanie przez **Ciebie** narkotyków z naruszeniem przepisów prawa obowiązujących w kraju, do którego podróżujesz, bądź też uzależnienie od leków lub znajdowanie się pod wpływem leków nieprzepisanych przez lekarza, zaklasyfikowanych jako legalna substancja psychoaktywna w kraju, do którego podróżujesz, bądź też nadużywanie takich leków lub substancji;
- G. **samobójstwo/samookaleczenia**
 - i) **Twoje** samobójstwo, próba samobójcza lub umyślne samookaleczenie, niezależnie od stanu **Twojego** zdrowia psychicznego; lub
 - ii) niepotrzebne narażenie się przez **Ciebie** na niebezpieczeństwo bądź też działanie wbrew widocznym sygnałom ostrzegawczym, z wyjątkiem próby ratowania życia ludzkiego;
- H. **promieniowanie**
 - i) promieniowanie jonizujące lub skażenie radioaktywne, którego źródłem jest paliwo jądrowe lub odpady radioaktywne powstałe ze spalania paliwa jądrowego; lub
 - ii) promieniotwórcze, toksyczne, wybuchowe lub inne niebezpieczne właściwości jakiegokolwiek wybuchowej instalacji jądrowej lub składnika jądrowego takiej instalacji;
- I. **fale dźwiękowe**
- fale ciśnieniowe pochodzące ze statków powietrznych i innych urządzeń powietrznych przemieszczających się z prędkością dźwiękową lub naddźwiękową;
- J. **wojna**
- **wojna** lub działania wojenne, niezależnie od tego, czy **wojna** została wypowiedziana, czy też nie;
- K. **utrata płynności finansowej**
- utrata płynności finansowej przez touroperatora, biuro podróży, przewoźnika, podmiot świadczący usługi zakwaterowania, agenta sprzedaży biletów lub operatora wycieczek.

Procedura zgłaszania roszczeń

Warunki mające zastosowanie do wszelkich **roszczeń** na podstawie umowy ubezpieczenia.

Powinieneś niezwłocznie powiadomić **nas** o każdym zdarzeniu, które może być podstawą roszczenia. Powiadomienie powinieneś przekazać telefonicznie lub pocztą elektroniczną możliwie jak najszybciej, w ciągu 30 dni od powzięcia odpowiedniej informacji.

Jeżeli nie jesteś w stanie samodzielnie przesłać zawiadomienia, może zrobić to **Twój** osobisty przedstawiciel.

Można się z nami skontaktować pod adresem:

E-mail:
travelinsurance.pl@crawford.com

Tel: +47 24 05 51 13
Skorzystaj z Portalu oświadczeń, który znajduje się [tutaj](#).

Warunki zgłaszania roszczeń

Inne ubezpieczenie

Jeżeli w chwili wystąpienia zdarzenia, które skutkuje **roszczeniem** na podstawie umowy ubezpieczenia, będzie istnieć inne ubezpieczenie obejmujące ten sam wydatek, mamy prawo skontaktować się z ubezpieczycielem z wnioskiem o udział w pokryciu **roszczenia**. Wyplacimy wówczas wyłącznie przypadającą na **nas** proporcjonalną część świadczenia.

Dochodzenie naszych roszczeń od osób trzecich

Mamy prawo przejąć i prowadzić w **Twoim** imieniu obronę lub zawrzeć ugodę w dowolnym postępowaniu sądowym. Możemy również wszcząć postępowanie na własny koszt i na **naszą** rzecz, lecz w **Twoim** imieniu, w celu uzyskania zwrotu kwoty wypłaconej przez **nas** na podstawie niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia na rzecz osoby trzeciej.

Spełnienie warunków szczególnych

Powinieneś stosować się do warunków szczególnych określonych w odpowiednim rozdziale niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

Przekazywanie danych i dokumentów

Powinieneś przekazywać **nam** na **Twój** własny koszt wszelkie żądane przez nas informacje, dowody i potwierdzenia, w tym zaświadczenia lekarskie podpisane przez **lekarza**, raporty policyjne oraz inne raporty.

Obowiązek unikania lub minimalizacji roszczeń

Zarówno **Ty** sam, jak i każda **osoba ubezpieczona**, powinieneś dołożyć uzasadnionych starań w celu zabezpieczenia się przed utratą, szkodą, **wypadkiem**, obrażeniami ciała lub chorobą w taki sposób, jak gdybyś nie był ubezpieczony.

Przesyłanie nam dokumentów prawnych

Powinieneś przekazywać nam oryginały wszelkich pism, nakazów, wezwań, pism procesowych lub innej korespondencji otrzymanej w związku z **roszczeniem** niezwłocznie po ich otrzymaniu i bez wystosowania na nie odpowiedzi.

Subrogacja

Możemy wszcząć postępowanie w **Twoim** imieniu w celu odzyskania wypłaconego odszkodowania lub zabezpieczenia udzielonego z tytułu straty, szkody lub kosztów objętych zakresem niniejszego ubezpieczenia. Nie będziesz zobowiązany do zapłaty jakichkolwiek kwot z tytułu takiego postępowania, będziemy jednak mieli prawo zatrzymać część lub całość każdej odzyskanej kwoty.

Uznanie naszych praw

Zarówno **Ty**, jak i każda **osoba ubezpieczona**, powinieneś mieć świadomość **naszego** prawo do:

1. rozliczania wszelkich **roszczeń** w koronach norweskich;
2. uzyskania w ciągu 30 dni zwrotu wszelkich kosztów lub wydatków, które nie są objęte ochroną ubezpieczeniową na podstawie umowy ubezpieczenia, a które zostały zapłacone przez **nas** na **Twoją** rzecz;
3. uzyskania na **Twój** koszt odpowiednich oryginalnych zaświadczeń lekarskich, w przypadku gdy będą one wymagane przed

dokonaniem wypłaty z tytułu **roszczenia**;

4. żądania przeprowadzenia badań lekarskich oraz domagania się badania pośmiertnego, jeżeli prawo zezwala **nam** na wnioskowanie o takie badanie, na **nasz** koszt.

Nieuczciwe roszczenia

Nie wypłacimy świadczenia w przypadku nieuczciwego **roszczenia**. Ponadto, w przypadku zgłoszenia przez **Ciebie** nieuczciwego **roszczenia** mamy prawo uchylić **Twoją** ochronę ubezpieczeniową.

Wypłata świadczeń

Jeżeli masz ukończone 18 lat, kwotę **roszczenia** wypłacimy **Tobie**, a

otrzymanie przez **Ciebie** płatności skutkować będzie całkowitym zwolnieniem **nas** z wszelkiej odpowiedzialności z tytułu **roszczenia**.

Jeżeli nie masz ukończonych 18 lat i jesteś objęty ochroną ubezpieczeniową na podstawie umowy ubezpieczenia jako **partner osoby ubezpieczonej**, kwotę **roszczenia** wypłacimy **Twojemu partnerowi** na **Twoją** rzecz. We wszystkich pozostałych przypadkach kwotę należnego świadczenia wypłacimy **Twojemu rodzicowi** lub **opiekunowi prawnemu** na **Twoją** rzecz. Potwierdzenie otrzymania płatności przez **Twojego partnera, rodzica** lub **opiekuna prawnego** skutkować będzie całkowitym zwolnieniem **nas** z wszelkiej odpowiedzialności z tytułu **roszczenia**.

Warunki ogólne

Warunki mające zastosowanie do wszystkich rozdziałów niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia.

Umowa ubezpieczenia

Niniejsze Ogólne warunki ubezpieczenia, certyfikat ubezpieczenia oraz wszelkie informacje zawarte w **Twoim** wniosku będą interpretowane jako jedna umowa ubezpieczenia.

Wybór prawa

Umowa ubezpieczenia podlega prawu norweskiemu i zgodnie z tym prawem należy dokonywać jej interpretacji. Właściwość do rozstrzygnięcia sporów mają wyłącznie sądy norweskie. Wszelka komunikacja związana z umową ubezpieczenia będzie odbywać się w języku angielskim.

Przestrzeganie wymogów umowy ubezpieczenia

Powinieneś postępować (w stosownych przypadkach dotyczy to także **Twoich** przedstawicieli) zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi warunkami określonymi w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia. W przypadku niedopełnienia przez **Ciebie** tego obowiązku, pokryjemy wyłącznie część **roszczenia**, które bylibyśmy zobowiązani wypłacić, gdybyś w pełni przestrzegał wymogów przewidzianych w niniejszych Ogólnych warunkach ubezpieczenia.

Zmiana umowy ubezpieczenia

5. Zmiana umowy ubezpieczenia na **Twój** wniosek

Jeżeli jakiegokolwiek informacje, które **nam** przekazałeś, ulegną zmianie, powinieneś skontaktować się z **nami** telefonicznie (wysyłając na **nasze** żądanie również potwierdzenie na piśmie), pocztą elektroniczną lub listownie.

6. Zmiana umowy ubezpieczenia na **nasz** wniosek

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian lub uzupełnień do niniejszych Ogólnych warunków ubezpieczenia z przyczyn prawnych lub regulacyjnych, jak również w celu uwzględnienia nowych wytycznych branżowych i kodeksów postępowania.

W takim przypadku poinformujemy **Cię** o tym szczegółowo na piśmie co najmniej na 30 dni przed wprowadzeniem zmian. Będziesz miał wówczas możliwość kontynuowania lub zakończenia umowy ubezpieczenia.

Wszelkie zmiany dokonane w **Twojej** umowie ubezpieczenia obowiązują od dnia, w którym wydamy **Ci** certyfikat ubezpieczenia.

Jeżeli dokonamy w **Twojej** umowie ubezpieczenia zmiany, w wyniku której wyrazisz chęć zakończenia umowy ubezpieczenia, zwrócimy **Ci** proporcjonalną część kwoty składki, o ile nie zgłosiłeś **roszczenia** na podstawie umowy ubezpieczenia, w którym to przypadku nie będzie ci należny zwrot żadnej kwoty.

Zakończenie umowy ubezpieczenia

1. Odstąpienie od umowy ubezpieczenia przez **Ciebie**

Prawo odstąpienia od umowy ubezpieczenia w terminie 14 dni

Jeżeli z jakiegokolwiek przyczyny umowa ubezpieczenia nie spełnia **Twoich** oczekiwań, możesz skontaktować się z **nami** w ciągu 14 dni od otrzymania umowy ubezpieczenia i certyfikatu ubezpieczenia, a wówczas anulujemy umowę ubezpieczenia. W takim przypadku ochrona ubezpieczeniowa udzielona na podstawie umowy ubezpieczenia uznana zostanie za niebyłą, a **my** zwrócimy wpłacone przez **Ciebie** składki, o ile nie odbyłeś do tego czasu żadnych podróży oraz nie miało miejsce zgłoszenie **roszczenia** lub wypłata świadczenia z jego tytułu.

Nasze dane teleadresowe:

Email: travel.pl@chubb.com

Tel: +47 24 05 51 13

2. Wypowiedzenie umowy ubezpieczenia przez **nas**

Mamy prawo rozwiązać umowę ubezpieczenia za pisemnym wypowiedzeniem przekazanym **ci** z 30-dniowym wyprzedzeniem. Wypowiedzenie przez **nas** umowy ubezpieczenia może nastąpić wyłącznie z ważnej przyczyny. Do ważnych przyczyn wypowiedzenia umowy ubezpieczenia zalicza się usiłowanie

oszustwa lub faktyczne oszustwo, jak również sytuację, w której właściwy organ administracji publicznej, sąd lub organ ścigania nakaże lub poleci **nam** rozwiązanie umowy ubezpieczenia. W przypadku rozwiązania przez **nas** umowy ubezpieczenia otrzymasz od **nas** zwrot składki ubezpieczeniowej za okres niewykorzystanej ochrony ubezpieczeniowej, o ile w bieżącym **okresie ubezpieczenia** nie wystąpiłeś z **roszczeniem** na podstawie umowy ubezpieczenia.

Inne podatki i koszty

Mamy obowiązek poinformować **Cię** o istnieniu innych ewentualnych podatków lub kosztów, które nie są nakładane lub pobierane przez **nas**.

Niezgodne z prawdą oświadczenia i zatajenie informacji

Powinieneś dołożyć uzasadnionych starań w celu zapewnienia, by wszystkie informacje przekazane **nam** w procesie ubiegania się o zawarcie umowy ubezpieczenia, w „Oświadczeniu”, drogą korespondencyjną, telefonicznie, w formularzach roszczeń oraz w pozostałych dokumentach były zgodne z prawdą, kompletne i dokładne. Informujemy, że przekazanie niekompletnych, niezgodnych z prawdą lub wprowadzających w błąd informacji może mieć wpływ na ważność umowy ubezpieczenia oraz spowodować niewypłacenie całości lub części **roszczenia**. Przyjmujesz do wiadomości, że zaoferowaliśmy **Ci** ochronę ubezpieczeniową oraz obliczyliśmy wysokość składki ubezpieczeniowej na podstawie informacji, które **nam** przekazałeś na **nasz** wniosek, oraz że każda zmiana w zakresie udzielonych odpowiedzi może skutkować zmianą warunków umowy ubezpieczenia lub zmianą wysokości składki

Odsetki

Od żadnej kwoty wypłacanej przez **nas** na podstawie umowy ubezpieczenia nie będą naliczane odsetki, chyba że dopuściliśmy się bezzasadnego opóźnienia w dokonaniu płatności po otrzymaniu wszystkich wymaganych zaświadczeń, informacji i dowodów niezbędnych do wykazania zasadności **roszczenia**. W przypadku gdy będziemy zobowiązani do zapłaty odsetek, będą one naliczane wyłącznie od daty ostatecznego otrzymania takich dokumentów, informacji lub dowodów.

Opłaty bankowe

Nie jesteśmy zobowiązani do uiszczania ewentualnych opłat pobieranych przez **Twój** bank w odniesieniu do transakcji dokonywanych w związku z **roszczeniem**.

Procedury reklamacyjne

Zależy **nam** na świadczeniu usług wysokiej jakości, którą chcemy utrzymać w każdym czasie. Jeżeli nie jesteś z niej zadowolony, skontaktuj się z **nami**, podając dane swojej umowy ubezpieczenia, aby umożliwić nam jak najszybsze rozpatrzenie reklamacji.

Jeżeli **Twoja** reklamacja będzie dotyczyła sprzedaży **Twojej** polisy lub obsługi klienta bądź sposobu obsługi **Twojego** **roszczenia**, prosimy o kontakt pod adresem:

Tel: +47 24 05 51 13

E-mail: travelinsurance.pl@crawford.com

Możesz zwrócić się do Rady ds. Zażaleń na Instytucje Finansowe o poradę lub rekomendację w sprawie roszczenia ubezpieczeniowego. Jest to usługa bezpłatna. Dane kontaktowe są następujące:

Rada ds. Zażaleń na Instytucje Finansowe
PB 53 Skøyen
0212, Oslo
Tel: +47 23 13 19 60
E-mail: post@finkn.no
www.finkn.no

Europejska platforma internetowego rozstrzygnięcia sporów

Jeżeli zawarłeś z **nami** umowę ubezpieczenia za pośrednictwem Internetu lub innych środków elektronicznych oraz nie byłeś w stanie skontaktować się z **nami** bezpośrednio ani poprzez Radę ds. Zażaleń na Instytucje Finansowe, możesz zarejestrować swoją reklamację za pośrednictwem europejskiej platformy internetowego systemu rozstrzygnięcia sporów:
<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Twoja reklamacja zostanie przekierowana do Rady ds. Zażaleń na Instytucje Finansowe oraz do **nas** w celu jej rozstrzygnięcia. W takim przypadku może ona do nas dotrzeć z niewielkim opóźnieniem.

Definicje ogólne

Poniższe słowa i wyrażenia użyte, ilekroć zostały użyte w Ogólnych warunkach ubezpieczenia i certyfikacie ubezpieczenia oraz zaznaczone są pogrubioną czcionką, będą miały znaczenie określone poniżej.

Bliski współpracownik

Osoba, z którą pracujesz w **Norwegii** i która musi być obecna w pracy, abyś mógł odbyć lub kontynuować **podróż**.

Chubb

Chubb European Group SE

Członek najbliższej rodziny

Twój partner/partnerka bądź **Twój lub Twojego partnera/ partnerki**: narzeczony, narzeczona, wnuk, wnuczka, dziecko, brat, siostra, rodzic, dziadek, babcia, rodzeństwo przyrodnie, ojczym, macocha, teść, teściowa, zięć, synowa, szwagierka, szwagier, ciotka, wuj, stryj, siostrzeniec, siostrzenica, bratanek, bratanica lub dowolna osoba wskazana jako najbliższa rodzina w jakimkolwiek dokumencie prawnym, z zastrzeżeniem, że wszystkie te osoby muszą mieszkać na stałe w **Norwegii** i nie mogą być **osobą ubezpieczoną**.

Dziecko/dzieci

Osoba mająca w chwili zawarcia umowy ubezpieczenia mniej niż 18 lat.

Europa

Albania, Andora, Austria, Belgia, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Dania, Estonia, Federacja Rosyjska (na zachód od Uralu), Finlandia, Francja, Gibraltar, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Islandia, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Macedonia, Madera, Mołdawia, Monako, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Serbia i Czarnogóra, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Szwajcaria, Turcja, Ukraina, Węgry, Włochy, Wyspa Man, Wyspy Kanaryjskie, wyspy na Morzu Śródziemnym (w tym Cypr, Gozo, Ibiza, Korsyka, Kreta, Majorka, Malta, Minorka, Rodos oraz inne wyspy greckie, Sardynia; Sycylia) oraz Wyspy Normandzkie, Zjednoczone Królestwo.

Lekarz

Lekarz lub specjalista zarejestrowany lub posiadający uprawnienia do wykonywania

zawodu lekarza zgodnie z prawem kraju, w którym wykonuje ten zawód, niebędący:

1. **osobą ubezpieczoną**; ani
2. krewnym **osoby ubezpieczonej** zgłaszającej **roszczenie**,

chyba że zostanie przez **nas** zatwierdzony.

Limit wieku

Nie więcej niż 64 lata (włącznie) w dacie zawarcia umowy ubezpieczenia.

My/nam/nasz/nas/nami

Chubb European Group SE

Niekorzystne warunki pogodowe

Warunki pogodowe o charakterze na tyle ciężkim, że skłaniają one służby policyjne (lub odpowiednie służby) do wydania ostrzeżenia za pośrednictwem publicznie dostępnych środków łączności (w tym między innymi telewizji lub radia), że wyruszenie w podróż na trasie, którą pierwotnie zaplanowałeś, nie jest bezpieczne.

Norwegia

Królestwo Norwegii.

Osoba współpodróżująca

Osoba, z którą zaplanowałeś **podróż**, bez udziału której nie rozpoczniesz lub nie będziesz kontynuować **podroży**.

Partner

Twój współmałżonek lub partner (zarejestrowany na podstawie norweskiej Ustawy o związkach partnerskich) lub osoba dowolnej płci, z którą mieszkasz od co najmniej trzech miesięcy na takich zasadach, jak gdyby była ona **Twoim** współmałżonkiem lub partnerem cywilnym.

Podróż

Podróż za granicę obejmująca wcześniej zarezerwowane podróże i zakwaterowanie.

Rejs

Podróż drogą morską lub wodną śródlądową trwająca łącznie ponad 3 dni, podczas której transport i zakwaterowanie ma miejsce głównie na statku pasażerskim żeglugi oceanicznej lub śródlądowej.

Rodzic lub opiekun prawny

Osoba, na której ciąży odpowiedzialność rodzicielska, lub opiekun prawny; oba terminy w rozumieniu norweskiej Ustawy o

nieletnich, z uwzględnieniem wszystkich ustawowych zmian, modyfikacji i nowelizacji.

Roszczenie/roszczenia

Pojedyncza szkoda lub szereg szkód zaistniałych **w wyniku** jednej przyczyny objętej ochroną ubezpieczeniową na podstawie umowy ubezpieczenia.

Skrócić, skrócony, skrócenie

Skrócić **Twoją podróż** /skrócenie **Twojej podróży**.

Sporty zimowe

Skibording, bobsleje, narciarstwo biegowe, narciarstwo zjazdowe na lodowcach, narciarstwo helikopterowe, kite snowboarding, biegi narciarskie płaskie, lugging, monoskiing, skidooing, narciarstwo, akrobatyka narciarska, loty narciarskie, skoki narciarskie, wyścigi narciarskie, ski touring, saneczkarstwo, snow blading, snowboarding, jazda na skuterze śnieżnym, łyżwiarstwo szybkie, jazda na sankach.

Środek transportu publicznego

Powietrzny, lądowy lub wodny pojazd eksploatowany na podstawie odpowiedniej koncesji lub licencji na odpłatne przewozy pasażerów, kursujący według określonego rozkładu podanego do wiadomości publicznej.

Ty, Twój, osoba ubezpieczona

Wszystkie osoby wymienione w certyfikacie ubezpieczenia mieszczące się w **limicie wieku** i zamieszkałe w **Norwegii**. Każda osoba, z wyjątkiem **dziecka**, o ile nie podróżuje ono z **ubezpieczoną osobą dorosłą**, jest ubezpieczona osobno.

Ubezpieczona osoba dorosła

Osoba wymieniona w certyfikacie ubezpieczenia, w wieku od 18 do 64 lat (włącznie).

Udział własny

Kwota podana jako pierwsza w Tabeli świadczeń w odniesieniu do dowolnego **roszczenia**, która obciąża **osobę ubezpieczoną** w odniesieniu do każdego roszczenia podniesionego na podstawie dowolnego rozdziału Ogólnych warunków ubezpieczenia.

W wyniku / wynikający

Sytuacja, w której dana okoliczność została spowodowana bezpośrednio lub pośrednio inną okolicznością, jest jej skutkiem lub powstała w związku z nią.

Wojna

Międzynarodowy konflikt zbrojny, inwazja, działania wroga zewnętrznego, wojna domowa lub przejście władzy przez zorganizowane grupy lub siły zbrojne.

Wypadek/ spowodowany nieszczęśliwym wypadkiem/ przypadkowy

Nagle, dające się zidentyfikować zdarzenie zewnętrzne o gwałtownym przebiegu, którego wystąpienie ma charakter losowy i którego nie można było przewidzieć, lub niedające się uniknąć wystawienie na działanie ciężkich warunków pogodowych.

Zagraniczny/za granicą

Poza terytorium **Norwegii**.

Ochrona danych

Wykorzystujemy Państwa dane osobowe przekazane nam [lub, odpowiednio do okoliczności, Państwa brokerowi ubezpieczeniowemu] na potrzeby wystawienia i obsługi niniejszej [Polisy], w tym także roszczeń z niej wynikających.

Informacje te obejmują podstawowe dane kontaktowe, takie jak imię i nazwisko, adres oraz numer polisy, a także bardziej szczegółowe informacje (np. wiek, stan zdrowia, stan majątkowy, historia roszczeń) w przypadku, gdy jest to konieczne z uwagi na ryzyko będące przedmiotem ubezpieczenia, świadczone przez nas usługi lub rodzaj zgłaszanego przez Państwa roszczenia.

Ponieważ jesteśmy częścią globalnej grupy, Państwa dane osobowe mogą być przekazywane spółkom grupy w innych krajach, jeżeli będzie to wymagane dla zapewnienia ochrony wynikającej z polisy bądź przechowywania Państwa danych. Korzystamy także z szeregu zaufanych usługodawców, którzy będą mieli dostęp do Państwa danych osobowych zgodnie z naszymi instrukcjami i pod naszą kontrolą.

Przysługuje Państwu szereg praw związanych z danymi osobowymi, w tym prawo dostępu do nich, a w określonych okolicznościach do ich usunięcia.

Niniejsze dokument stanowi skrót informacji dotyczących sposobu wykorzystywania przez nas Państwa danych osobowych. W celu uzyskania dalszych informacji sugerujemy zapoznanie się z naszą przyjazną dla użytkownika Polityką Prywatności, dostępną tutaj: [<https://www2.chubb.com/pl-pl/footer/privacy-policy.aspx>]. Wersję papierową naszej Polityki Prywatności można uzyskać w dowolnym momencie pisząc na adres: [dataprotectionoffice.europe@chubb.com].

Chubb European Group SE, spółka zagraniczna zarejestrowana w Norwegii (NUF), jest oddziałem norweskim wpisanym do Brønnøysund Register pod numerem 986 116 982, z miejscem prowadzenia działalności przy Haakon VII's gate 6, 0161 Oslo. Chubb European Group SE jest przedsiębiorstwem podlegającym postanowieniom francuskiego kodeksu ubezpieczeniowego, numer rejestracyjny 450 327 374 RCS Nanterre, z siedzibą przy: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Francja. Chubb European Group SE posiada w pełni opłacony kapitał akcyjny w wysokości 896 176 662 euro i jest nadzorowana przez Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Działalność oddziału podlega również nadzorowi norweskiego urzędu nadzoru finansowego (Finanstilsynet).

Skontaktuj się z nami

Chubb European Group SE

PO Box 1734 Vika
0121 Oslo
Norwegia
Tel: +47 23 31 54 33
www.chubb.com/no

O Chubb

Chubb to największa na świecie notowana giełdzie spółka specjalizująca się w ubezpieczeniach majątkowych i osobowych. Chubb prowadzi działalność w 54 krajach, oferując ubezpieczenia majątkowe, dla osób fizycznych i dla firm oraz ubezpieczenia wypadkowe, dodatkowe ubezpieczenia zdrowotne, reasekurację i ubezpieczenia na życie. Firma świadczy swoje usługi na rzecz bardzo zróżnicowanej grupy klientów. Spółka wyróżnia się bogatą ofertą produktów i usług, znaczącym potencjałem w zakresie dystrybucji, wzorową kondycją finansową, najwyższą jakością ochrony ubezpieczeniowej, ogromnym doświadczeniem w zakresie likwidacji szkód i globalną siecią oddziałów lokalnych.

Firmy ubezpieczeniowe działające w ramach koncernu Chubb świadczą swoje usługi zarówno na rzecz wielkich, międzynarodowych korporacji jak i małych i średnich przedsiębiorstw, oferując im szeroki zakres ubezpieczeń majątkowych i osobowych. Klientami Chubb są także dobrze sytuowane, zamożne osoby fizyczne poszukujące ochrony ubezpieczeniowej dla aktywów o dużej wartości, osoby fizyczne korzystające z ubezpieczeń na życie, ubezpieczeń NNW oraz dodatkowych ubezpieczeń zdrowotnych. To także właściciele nieruchomości, osoby korzystające z ubezpieczeń samochodowych i innych rodzajów specjalistycznej ochrony. Ponadto są to spółki i grupy osób zapewniające bądź oferujące swoim pracownikom ochronę w zakresie ubezpieczeń zdrowotnych i NNW, a także ubezpieczyciele pragnący ograniczyć towarzyszące ich działalności ryzyko za pomocą ochrony reasekuracyjnej. Koncern dysponuje aktywami o wartości 150 mld USD, a wartość orientacyjna składek przypisanych brutto wynosi 37 mld USD; dzięki temu, główne firmy ubezpieczeniowe wchodzące w skład koncernu mogą pochwalić się bardzo wysokimi ocenami w zakresie kondycji finansowej (ocena AA przyznana przez agencję Standard & Poor's oraz ocena A++ przyznana przez agencję A.M. Best. Spółka macierzysta Chubb, notowana jest na Nowojorskiej Giełdzie Papierów Wartościowych (NYSE: CB) i wchodzi w skład indeksu S&P 500.

Chubb. Insured.SM

Chubb European Group SE, spółka zagraniczna zarejestrowana w Norwegii (NUF), jest oddziałem norweskim wpisanym do Brønnøysund Register pod numerem 986 116 982, z miejscem prowadzenia działalności przy Haakon VII's gate 6, 0161 Oslo. Chubb European Group SE jest przedsiębiorstwem podlegającym postanowieniom francuskiego kodeksu ubezpieczeniowego, numer rejestracyjny 450 327 374 RCS Nanterre, z siedzibą przy: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Francja. Chubb European Group SE posiada w pełni opłacony kapitał akcyjny w wysokości 896 176 662 euro i jest nadzorowana przez Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Działalność oddziału podlega również nadzorowi norweskiego urzędu nadzoru finansowego (Finanstilsynet).

Innhold

Erstatningstabell	4
Viktig informasjon	5
Hvordan melde skade	5
Hvordan avbestiller man forsikringen	5
Generelle vilkår og generelle unntak	5
Personer som dekkes	5
Definisjoner i polisen	5
Frier som dekkes	5
Frier som ikke dekkes	5
Den dekningen vi gir	5
Når du er dekket	5
Når dekningen avsluttes automatisk	6
Automatisk forlengelse av forsikringsperioden	6
Seksjon 1 - Avbestilling	7
Hva er det som dekkes	7
Hva dekkes ikke	7
Seksjon 2 – Avkorting av feriereisen	8
Hva som dekkes	8
Hva dekkes ikke	8
Generelle unntak	10
Hvordan melde skade	12
Betingelser for krav	12
Annen forsikring	12
Erstatning for våre kravutbetalinger fra andre	12
Spesielle betingelser	12
Utlevering av detaljert informasjon og dokumenter	12
Din plikt til å unngå eller redusere et krav	12
Oversending av juridiske dokumenter til oss	12
Regress	12
Erkjennelse av våre rettigheter	12
Uredelige krav	12
Utbetaling av krav	12
Generelle betingelser	13
Kontrakt	13
Lovvalg	13
Overholdelse av krav til personvern	13
Endring av polisen	13
Oppsigelse av forsikringspolisen	13
Andre skatter eller kostnader	13
Uriktige framstillinger og skjult informasjon	14
Rente	14
Bankgebyrer	14
Klageordning	14
Den europeiske tvisteløsningsplattformen på nettet	14
Generelle definisjoner	15
Personopplysningsloven	17
Kontakt oss	18

Velkommen!

Takk for at du valgte CHUBB reiseforsikring.

Dette er poliseteksten, som sammen med Forsikringsbeviset og den informasjonen **du** oppgir når **du** søker forsikring, utgjør en kontrakt mellom **deg** og **oss**. Den forsikringsdekningen som gis gjennom denne polisen er garantert av Chubb European Group SE.

Denne polisen gir ytelser, i samsvar med denne poliseteksten, i det tilfellet **du** må avlyse **ferien din** før den starter.

Denne polisen dekker ikke eventuelle medisinske tilstander som eksisterer på forhånd.

Du (som spesifisert i Forsikringsbeviset) og **Chubb** samtykker i at **du** skal betale forsikringspremien etter avtalen. Forsikringsbeviset og denne poliseteksten utgjør de fullstendige vilkårene og betingelsene for forsikring hos **oss**. **Du** erkjenner at **vi** har lagt fram denne polisen og fastsatt forsikringspremien basert på informasjon **vi** har forespurt, og som **du** har oppgitt, og at enhver endring i de svarene **du** har oppgitt kan føre til endringer i vilkår og betingelser for polisen og/eller endringer i forsikringspremien.

Du bør gå gjennom poliseteksten og Forsikringsbeviset nøye for å sørge for at de er korrekte og at de oppfyller **dine** behov, og **du** må varsle **oss** umiddelbart dersom det er feil, fordi enhver uriktig opplysning kan påvirke polisens dekning ved et eventuelt **krav**. **Du** bør oppbevare disse dokumentene på et trygt sted. **Du** må kontakte **oss** dersom enten forsikringsbehovene eller noe av informasjonen **du** har oppgitt til **oss** endrer seg. Endringer i omstendighetene kan påvirke dekningen til polisen, selv om **du** skulle mene at endringen ikke er vesentlig, og det kan hende **vi** vil måtte endre polisen. **Vi** vil da oppdatere polisen og utstede et nytt forsikringssammendrag hver gang man er enig om en endring.

Erstatningstabell

Seksjon	Erstatningsbeløp	Egenandel ¹
1. Avbestilling	Flykostnader pluss opp til NOK 4.500 til kostnader for ubenyttet re	X
2. Avbrutt reise	Opp til NOK 4.500	✓

¹ Egenandel på NOK 450 gjelder for Avbrutt reise per forsikret person, som framgår i tabellen over.

² Flykostnad er den totale kostnaden for flyreisen som framgår av bookingbekreftelsen

Tabellen over viser de høyeste beløp som er dekket under polisen per forsikret person

Viktig informasjon

Hvordan melde skade

En veiledning om hvordan man melder en skade under denne polisen beskrives i detalj på side 12 i denne poliseteksten.

Hvordan avbestiller man forsikringen

En veiledning om hvordan man avbestiller denne forsikringen beskrives i detalj på side 13 i denne poliseteksten.

Generelle vilkår og generelle unntak

Visse betingelser og unntak gjelder samtlige deler av denne polisen, og disse beskrives detaljert på side 10 til 11 og 13 til 14 i denne poliseteksten.

Personer som dekkes

Alle de **forsikrede personene** i denne polisen må være:

1. fast bosatt i **Norge**, og være i **Norge** på det tidspunktet de kjøper denne forsikringspolisen, og
2. 65 år eller yngre på det tidspunktet de kjøper denne forsikringspolisen.

Definisjoner i polisen

Det er visse ord i denne polisen som har en bestemt mening. De vil ha en konkret betydning når de dukker opp i denne polisen, og de er uthevet med fet tekst. Alle definisjonene i polisen gjelder for hele forsikringspolisen og beskrives i detalj på side 15 til 16 i denne poliseteksten.

Ferier som dekkes

Den forsikringstypen **du** har valgt, tur/retur eller enveis, vises i forsikringsbeviset.

1. Tur/retur
En **utenlandsferie** innenfor **forsikringsperioden**, som i sin helhet skjer innenfor det reiseområdet som er fastlagt i Forsikringsbeviset, og som starter og avsluttes i Norge.
2. Enveisbillett
En **utenlandsferie** innenfor **forsikringsperioden**, som i sin helhet skjer innenfor det reiseområdet som er fastlagt i Forsikringsbeviset, og som starter i Norge, men ikke har noen planlagt returdato.

Ferier som ikke dekkes

Vi dekker ingen feriereise

som innebærer forretningsvirksomhet eller fysisk arbeid av noen type;

der utøvelse av **vintersport** er hovedgrunnen til reisen;

som innebærer en **cruise**;

som innebærer at **du** reiser spesielt for å få medisinsk, eller kosmetisk behandling eller tannlegebehandling;

når **du** er blitt frarådet å reise av **legen**, eller **du** har fått en terminal prognose;

der **du** eller **din reiseledsager** på det tidspunktet reisen er bestilt (eller starten på **forsikringsperioden**, hvis denne er senere) vet at det eksisterer en grunn til at den kan bli kansellert eller **avkortet**, eller enhver annen omstendighet som med rimelighet kan forventes å resultere i et **krav** etter denne polisen;

som involverer reiser til områder hvor utenriksdepartementet har frarådet «all reise». Hvis **du** er usikker på om det finnes advarsler mot å reise til **din** destinasjon, kan **du** sjekke nettsiden deres,

www.regjeringen.no/no/tema/utenriksaker/reiseinformasjon/velg-reiserad

Den dekningen vi gir

Maksimalbeløpet **vi** vil utbetale under hvert punkt som er aktuelt, er beskrevet detaljert i tabellen med oversikt over ytelsene på side 4 i denne poliseteksten.

Når du er dekket

1. Avbestillingsforsikring etter punkt 1 vil starte når **ferien** bestilles, eller fra den datoen og det tidspunktet som er oppgitt i dette Forsikringsbeviset, avhengig av hvilken av disse som kommer sist. Den avsluttes når **du** forlater hjemmet **ditt** i **Norge** for å starte **feriereisen** din.
2. Forsikringsdekningen under alle de andre punktene, gjelder for en **feriereise** som skjer innenfor **forsikringsperioden**, og inkluderer reise direkte til og fra hjemmet **ditt** i **Norge**, med

forbehold om at returen hjem skjer innen 24 timer etter at man er kommet tilbake til **Norge**.

Når dekningen avsluttes automatisk

1. Tur og retur
Alle dekning avsluttes når **forsikringsperioden** utløper.
2. Enkeltreise
Alle dekning avsluttes 24 timer etter at **du** forlater hjemmeadressen i **Norge**.

Automatisk forlengelse av forsikringsperioden

Hvis **du** ikke kan vende hjem fra **feriereisen** før dekningen slutter, vil polisen automatisk forlenges uten ekstra omkostninger for:

opptil 14 dager dersom noen form for **offentlig transport** som **du** har bestilt billett til, er uventet forsinket, kansellert eller **avkortet på grunn av vanskelige værforhold**, streik, eller mekanisk sammenbrudd, eller opptil 30 dager (eller lengre periode som avtalt skriftlig med **oss**, før denne automatiske forlengelsen utløper) hvis **du** ikke kan returnere hjem **på grunn av:**

- at **du** er blitt skadet eller blir syk, eller blir satt i karantene i løpet av **feriereisen**
- **du** blir pålagt å bli igjen etter råd fra **lege** sammen med en annen person som er navngitt i Forsikringsbeviset, og som er blitt skadet eller syk, eller blir satt i karantene i løpet av **feriereisen**.

Seksjon 1 - Avbestilling

Hva er det som dekkes

Vi vil refundere **dine** kostnader for ubrukt reise og/eller opphold, opptil det beløpet som er angitt i oversikten over ytelsene (inkludert ekskursjoner som er forhåndsbestilt før man forlater **Norge**), som **du** har betalt for, eller må betale i henhold til kontrakt, og som ikke kan tilbakebetales fra noen annen kilde, dersom det skulle bli nødvendig å kansellere en **feriereise på grunn av:**

1. **Du** eller **din reiseledsager(e)**
 - A. dør; eller
 - B. får alvorlig skade; eller
 - C. får en plutselig eller alvorlig lidelse; eller
 - D. lider av svangerskapskomplikasjoner hvis disse oppstår i en nødssituasjon som følge av komplikasjoner (der slike komplikasjoner er diagnostisert av en **lege** som er spesialist i fødselsmedisin); eller
 - E. man blir ilagt tvangskarantene på ordre fra en behandlende **lege**;
forutsatt at slik avbestilling bekreftes som medisinsk nødvendig av behandlende **lege**.
2. **Et medlem av din nærmeste familie** eller **nær kollega**, eller din reiseledsagers **nærmeste familie** eller nær kollega eller noen **du** har avtalt å bo hos på **feriereisen**:
 - A. dør; eller
 - B. får alvorlig skade; eller
 - C. får en plutselig eller alvorlig lidelse; eller
 - D. lider av svangerskapskomplikasjoner hvis disse oppstår i en nødssituasjon som følge av komplikasjoner (der slike komplikasjoner er diagnostisert av en **lege** som er spesialist i fødselsmedisin);
forutsatt at slike grunner for avbestilling blir bekreftet av en **lege**.
3. Politiet krever at **du** eller reiseledsageren din er til stede etter et innbrudd, eller forsøk på innbrudd i **ditt** eller **din reiseledsagers** hjem.

4. alvorlig brann-, storm- eller flomskade på **ditt** eller **din reiseledsagers** hjem, forutsatt at slike skader oppstår i løpet av de 7 dagene umiddelbart før starten av **feriereisen**
5. Obligatorisk jurytjeneste eller stevning av **deg** eller **reiseledsageren**
6. **Du** eller **reiseledsageren** din er blitt oppsagt og er registrert som arbeidsledige.

Hva dekkes ikke

1. Ethvert **krav på grunn av:**
 - A. enhver medisinsk tilstand som eksisterer på forhånd som berører en person som **feriereisen din** avhenger av, og som ble diagnostisert før **feriereisen** ble bestilt (eller starten på **forsikringsperioden** hvis denne er senere), og som kan føre til at **du** må avbestille **feriereisen**.
 - B. jurytjeneste eller stevning dersom **du** eller **reiseledsageren din** blir kalt inn som sakkyndig eller der **ditt** eller hans/hennes yrke vanligvis innebærer oppmøte i retten.
 - C. Arbeidsledighet hvor **du** eller din **reiseledsager**:
 - i) var arbeidsledig eller visste at **du** eller han/hun kunne bli arbeidsledig på det tidspunktet **feriereisen** ble bestilt.
 - ii) ble frivillig oppsagt, eller oppsagt som resultat av uredelighet eller sa opp på egen hånd.
 - iii) er selvstendig næringsdrivende eller en kontrakt arbeidstaker;
 - D. enhver vanskelig økonomisk situasjon som fører til at **du** avbestiller **feriereisen din**, annet enn de grunnene som er nevnt i avsnittet «Hva som dekkes».
 - E. **Du** eller **reiseledsageren(e) din(e)** bestemmer dere for at **dere** ikke ønsker å reise, hvis ikke årsaken til å ikke reise er angitt i punktet «Hva som dekkes».

- F. Dersom man ikke skaffer de nødvendige pass, visa eller tillatelser til **feriereisen**.
2. Ethvert tap, omkostninger eller utgifter **på grunn av:**
 - A. forsinket varsling til reiseoperatør, reisebyrå eller transport- eller overnattingstjeneste at det er nødvendig å avbestille
 - B. illeggelse av forbud av myndighetene i noe land
 3. Enhver kostnad eller utgift som er betalt eller oppgjort for med enhver form for reklamekupong eller poeng, timeshare-andel eller poengordning for feriereiser, eller noe **krav** på forvaltningshonorar, vedlikeholdskostnader eller bytteavgifter forbundet med timeshare eller liknende ordninger.

Seksjon 2 – Avkorting av feriereisen

Hva som dekkes

Vi vil erstatte:

- A. kostnader for ubrukt opphold (inkludert ekskursjoner som er forhåndsbestilt før man forlater **Norge**, som **du** har betalt for eller må betale i henhold til en kontrakt, og som ikke kan tilbakebetales fra noen annen kilde).
- B. rimelige ekstra reise- og oppholdskostnader (kun rom) som nødvendigvis påløper ved at **du** returnerer til **ditt** hjem i **Norge**

opptil det beløpet som vises i «Erstatningstabell», om avkorting av feriereisen skyldes at:

1. **Du, din(e) reiseledsager(e):**
 - A. dør; eller
 - B. får alvorlig skade; eller
 - C. får en plutselig eller alvorlig lidelse; eller
 - D. lider av svangerskapskomplikasjoner hvis disse oppstår i en nødssituasjon som følge av komplikasjoner (der slike komplikasjoner er

diagnostisert av en **lege** som er spesialist i fødselsmedisin); eller

- E. man blir ilagt tvangskarantene på ordre fra en behandlende **lege**;

forutsatt at slik **avkorting** er bekreftet som medisinsk nødvendig av behandlende **lege**.

2. **Et medlem av din nærmeste familie** eller **nær kollega**, eller **din reiseledsagers nærmeste familie** eller **nær kollega** eller noen **du** har avtalt å bo hos på **feriereisen**:

A. dør; eller

B. får alvorlig skade; eller

C. får en plutselig eller alvorlig lidelse; eller

D. lider av svangerskapskomplikasjoner hvis disse oppstår i en nødssituasjon som følge av komplikasjoner (der slike komplikasjoner er diagnostisert av en kvalifisert praktiserende **lege** som er spesialist i fødselsmedisin);

forutsatt at slik **avkorting** er bekreftet som medisinsk nødvendig av behandlende **lege**.

3. Politiet krever at **du** eller **reiseledsageren din** er til stede etter et innbrudd, eller forsøk på innbrudd i **ditt** eller **reiseledsagerens** hjem.
4. Alvorlig brann-, storm- eller flomskade på **ditt** eller **reiseledsagerens** hjem, forutsatt at slike skader oppstår etter at **feriereisen** har startet.

Hva dekkes ikke

1. Ethvert **krav på grunn av:**

A. enhver medisinsk tilstand som eksisterer på forhånd som berører en person som **feriereisen din** avhenger av, og som ble diagnostisert før **feriereisen** ble bestilt (eller starten på **forsikringsperioden** hvis denne er senere), og som kan føre til at **du** må **avkorte feriereisen din**.

B. enhver vanskelig økonomisk situasjon som forårsaker at **du** **avkorter feriereisen**.

C. **Du** eller **reiseledsageren(e)** bestemmer at dere ikke ønsker å fortsette på **feriereisen**.

2. Ethvert tap, omkostninger eller utgifter **på grunn av:**

- A. forsinket varsling til reiseoperatør, reisebyrå, eller transport- eller overnattingstjeneste at det er nødvendig å **avkorte** en bestilling.
 - B. ileggelse av forbud av myndighetene i noe land.
- 3. Enhver kostnad eller utgift som er betalt eller oppgjort for med enhver form for reklamekupong eller poeng, timeshare-andel eller poengordning for feriereiser, eller noe **krav** på forvaltningshonorar, vedlikeholdskostnader eller bytteavgifter forbundet med timeshare eller liknende ordninger.
 - 4. Overnatting og reiseutgifter der den transporten og/eller overnattingen som er brukt er av en høyere standard enn den på **feriereisen**.
 - 5. **Egenandel**

Generelle unntak

Unntak som gjelder hele forsikringspolisen.

Vi betaler ikke ut noen **krav** som vil føre til at **vi** er i strid med noen FN-resolusjoner eller handels- og økonomiske sanksjoner, eller andre lover i Den europeiske unionen, Storbritannia, **Norge** eller USA.

Gjelder bare personer i USA: dekning for en **ferie** der involverer reiser til / fra / gjennom Cuba vil bare være dekket, hvis den amerikanske Personens reise har blitt godkjent av en generell eller spesiell lisens fra OFAC (US Treasury Office of Foreign Asset Control). For alle **krav** fra en amerikansk Person om å reise til Cuba, vil **vi** kreve bekreftelse fra USA om slike OFAC lisens til å sendes med **krav**. US-personer skal anses å omfatte ethvert individ uansett hvor de befinner som er statsborger eller bosatt i USA (inkludert Green Card Innehavere) samt ethvert selskap, partnerskap, forening eller annen organisasjon, uansett hvor den er organisert eller driver virksomhet, som er eid eller kontrollert av slike personer.

Du bør kontakte **oss** på +47 24 05 51 13 for avklaring av forsikringens dekning for reise til land som kan være underlagt FN-resolusjoner eller handel eller økonomiske sanksjoner eller andre lover i Den europeiske unionen, Storbritannia, **Norge** eller USA.

Vi vil ikke være forpliktet til å foreta utbetaling under denne polisen der hvor:

1. Dekkede personer

Du ikke oppfyller kriteriene som er nærmere beskrevet under «Viktig informasjon» på side 5 i denne forsikringspolisen

2. Barn som reiser alene

Du er et **barn** som reiser eller har en bestilt reise uten en voksen **forsikret person** som er navngitt i Forsikringsbeviset.

3. Ferier som ikke dekkes

Feriereisen din er beskrevet under «**Ferier** som ikke dekkes», på side 5 i denne polisen.

4. ethvert **krav** på grunn av:

A. **Forsikret person** velger å ikke ta medisin eller motta annen anbefalt behandling som foreskrevet eller anvist av **lege**.

B. Ethvert **krav** på grunn av tropesykdommer, der den **forsikrede personen** ikke er

blitt vaksinert eller har tatt medisiner som anbefales av **Norge** er Folkehelseinstituttet, eller som kreves av myndighetene i det landet som man besøker, med mindre man har skriftlig bekreftelse fra en **lege** på at han/hun ikke bør vaksineres eller ta medisiner av medisinske årsaker.

C. En **forsikret person** som lider av reiserelaterte angsttilstander eller fobier.

D. Valutaveksling, inkludert men ikke begrenset til tap av verdi eller vekslingsavgifter.

E. Ulovlige handlinger utført av **deg**.

F. Alkohol eller narkotika:

i) Alkohol

Der som **du** drikker for mye alkohol, alkoholmisbruk eller alkoholavhengighet. **Vi** forventer ikke at **du** skal unngå alkohol på **feriereisen**, men **vi** vil ikke dekke eventuelle **krav** som oppstår fordi **du** har drukket så mye alkohol at vurderingsevnen er alvorlig svekket, og **du** må gjøre **krav** som følge av dette (for eksempel en legeerklæring som viser overdrevent alkoholforbruk som etter **legens** oppfatning forårsaket eller medvirket til personskade).

ii) Narkotika

Dersom **du** tar noen form for narkotika som er i strid med lovene som gjelder i landet **du** reiser til, eller er avhengig av eller misbruker noen form for legemidler, eller er påvirket av legemidler som ikke er foreskrevet og som er klassifisert som lovlig rusmiddel i det landet **du** reiser til.

G. Selvmord eller selvskaading

i) Selvmord, selvmordsforsøk eller selvpåførte skader, uavhengig av den mentale helsetilstanden **du** er i; eller

ii) Unødvendig utsettelse for fare på eget initiativ eller handling i strid med synlige varselkilt, unntatt i forsøk på å redde menneskeliv.

- H. Stråling
- i) Ioniserende stråling eller radioaktiv kontaminering fra enhver form for kjernefysisk brensel, eller fra enhver form for kjernefysisk avfall fra forbrenning av kjernefysisk brensel; eller
 - ii) radioaktive, giftige, eksplosive eller andre farlige egenskaper ved eksplosiv kjernefysisk enhet, eller kjernefysisk komponent i en slik enhet.
- I. Trykkbølger fra fly og andre luftbårne enheter som forflytter seg ved eller over lydhastigheten.
- J. **Krig** eller enhver **krigshandling** enten det er erklært **krig** eller ikke.
- K. Konkurs hos en turoperatør, reisebyrå, transportleverandør, overnattingsleverandør, billetteringsagent eller ekskursionsleverandør.

Hvordan melde skade

Betingelser som gjelder hele forsikringspolisen.

Du må varsle **oss** øyeblikkelig via telefon eller e-post så snart som mulig, og innen 30 dager fra **du** ble klar over noe som sannsynligvis vil resultere i et **krav**.

En personlig agent kan gjøre dette for **deg** hvis **du** ikke kan.

Vi kan kontaktes på:

E-post:

travelinsurance.pl@crawford.com

Tlf: +47 24 05 51 13

Betingelser for krav

Annen forsikring

Hvis det, på det tidspunktet en hendelse skjer som resulterer i et **krav** i henhold til disse retningslinjene, skulle være noen annen forsikring som dekker samme kostnad, har **vi** rett til å anmode dette forsikringsselskapet om et bidrag i **kravet**, og vil kun betale ut **vår** forholdsmessige andel.

Erstatning for våre kravutbetalinger fra andre

Vi har rett til å ta over og i **ditt** navn forsvare eller inngå forlik i eventuelle søksmål. **Vi** kan også bringe saken inn på **vår** egen bekostning og for egen fordel, men i **ditt** navn, for å få erstatning for eventuelle utbetalinger **vi** har gjort under denne polisen til noen andre.

Spesielle betingelser

Du må etterkomme de spesielle betingelsene i som er beskrevet i det relevante punktet i denne polisen.

Utlevering av detaljert informasjon og dokumenter

Du må på egen regning utlevere all informasjon, dokumentasjon, bevis og kvitteringer som **vi** krever, inkludert legeerklæringer underskrevet av **lege**, politirapporter og andre rapporter.

Din plikt til å unngå eller redusere et krav

Du og hver **forsikrede person** må framvise vanlig og rimelig aktsomhet for å beskytte mot tap, **ulykke**, sykdom eller skade på person eller eiendom, som om **du** ikke skulle være forsikret.

Oversending av juridiske dokumenter til oss

Du må sende **oss** alle originale stevninger, innkallinger, korrespondanse om rettsprosess eller annen korrespondanse mottatt i forbindelse med et **krav** med en gang dette mottas, og uten å besvare disse.

Regress

Vi kan gå til sak i **ditt** navn å få erstatning, kompensasjon eller sikkerhet for tap, skader eller utgifter som omfattes av forsikringen. **Du** slipper å betale noe i forbindelse med saken, men **vi** vil ha rett til å beholde hele eller deler av beløpet som tilbakeskaffes.

Erkjennelse av våre rettigheter

Du og hver **forsikrede person** må erkjenne at **vi** har rett til å:

1. gjøre opp alle **krav** i norske kroner
2. få refusjon innen 30 dager for eventuelle kostnader eller utgifter som ikke er forsikret i henhold til denne politikken, men som **vi** utbetaler til **deg**
3. få utlevert på **din** regning alle relevante originale legeattester der dette er nødvendig for utbetaling av et **krav**
4. kreve og utføre medisinsk undersøkelse og insistere på en obduksjon, hvis loven tillater **oss** å be om dette, på **vår** bekostning.

Uredelige krav

Vi vil ikke betale ut uærlige **krav**. Dersom **du** framsetter et uærlig **krav**, kan **vi** kansellere forsikringsdekningen.

Utbetaling av krav

Hvis **du** er 18 år eller eldre, betaler **vi** **kravet** til **deg**, og mottak av dette vil frata **oss** alt ansvar i forbindelse med **kravet**.

Hvis **du** er under 18 år gammel, og er dekket under denne forsikringspolisen som **partner** til en **forsikret person**, vil **vi** utbetale **kravet** til **partneren**. I alle andre

tilfeller vil **vi** betale det aktuelle erstatningsbeløpet til **din forelder eller verge**. **Din partners , forelders eller verges** mottak av erstatning vil frata **oss** alt ansvar i forbindelse med **kravet**.

Generelle betingelser

Betingelser som gjelder i hele forsikringspolisen.

Kontrakt

Denne forsikringspolisen, Forsikringsbeviset og all informasjon som tilveiebringes i **din** søknad vil tilsammen utgjøre én kontrakt.

Lovvalg

Denne forsikringspolisen skal reguleres av og tolkes i samsvar med norske lover, og kun norske domstoler skal ha myndighet til å avgjøre tvister. All kommunikasjon i forbindelse med denne forsikringspolisen skal skje på norsk.

Overholdelse av krav til personvern

Du (og hvor det er relevant, **dine** representanter), må overholde alle gjeldende vilkår og betingelser som er angitt i denne forsikringspolisen. Dersom **du** ikke overholder dem, vil **vi** kun utbetale den delen av ethvert **krav** som **vi** ville ha måttet betale dersom **du** hadde vært i fullstendig overensstemmelse.

Endring av polisen

1. Dersom **du** ønsker å endre polisen.
Hvis noe av informasjonen **du** har oppgitt til **oss** endrer seg, må **du** ringe (og bekrefte skriftlig dersom **vi** ber **deg** om å gjøre det), sende e-post eller skrive til **oss**.
2. Der som vi ønsker å endre forsikringspolisen **din**
Forbeholder **vi oss** retten til å gjøre endringer eller legge noe til disse forsikringsbetingelsene av juridiske eller forskriftsmessige årsaker og/eller for å gjenspeile nye retningslinjer og ny praksis i bransjen. Hvis dette skjer, vil **vi** skrive til **deg** med nærmere opplysninger minst 30 dager før **vi** gjør eventuelle endringer. **Du** vil da ha muligheten til å opprettholde eller si opp forsikringspolisen.

Enhver endring i **din** forsikringspolise vil starte den dagen Forsikringsbeviset utstedes av **oss** til **deg**.

Dersom **vi** endrer forsikringspolisen **din**, og **du** som følge av disse endringene ønsker å si den opp, vil **vi** sende **deg** en pro rata refusjon, med mindre **du** har gjort et **krav** i henhold til denne forsikringspolisen. I et slikt tilfelle blir det ikke gitt noen refusjon.

Oppsigelse av forsikringspolisen

1. Dersom **du** ønsker å si opp forsikringspolisen **din**
14-dagers oppsigelsesrett
Hvis **du** av en eller annen grunn ikke skulle være fornøyd med denne forsikringspolisen, kan **du** innen 14 dager etter å ha mottatt forsikringspolisen og Forsikringsbeviset kontakte **oss**, Og vi vil kasnseller polisen. Dersom dette skjer, vil polisen ikke ha gitt noen dekning, og vi vil betale tilbake enhver forsikringspremie **du** måtte ha betalt, forudsatt at **du** ikke allerede har reist og så fremt ingen **krav** er blitt innrapportert eller utbetalt

Kontaktinformasjonen **vår** er:

E-post: travelinsurance.pl@crawford.com

Tlf: +47 24 05 51 13

2. Dersom **vi** ønsker å si opp forsikringspolisen **din**
Kan **vi** si den opp ved å gi **deg** 30 dagers skriftlig varsel. **Vi** vil kun gjøre dette av tungtveiende grunner. Eksempler på gyldige årsaker til oppsigelse inkluderer forsøk på eller faktisk svindel, eller at **vi** er blitt beordret eller bedt om å si opp forsikringspolisen av et reguleringsorgan, en domstol eller politimyndighet. Hvis **vi** sier opp polisen, vil **vi** refundere eventuelle forsikringspremier **du** har betalt for den oppsagte perioden, såfremt **du** ikke har gjort noe **krav** under forsikringspolisen i den innværende **forsikringsperioden**.

Andre skatter eller kostnader

Vi er pålagt å varsle **deg** om at det kan finnes andre skatter eller kostnader som ikke er pålagt eller innkrevd av **oss**.

Uriktige framstillinger og skjult informasjon

Du må utvise rimelig aktsomhet for å sikre at all den informasjonen som er gitt til **oss** gjennom søknadsprosessen, i den «erklæring», i korrespondansen, per telefon, på kravskjemaer og i andre dokumenter er sann, fullstendig og nøyaktig. Vær oppmerksom på at det å oppgi ufullstendige, uriktige eller villedende opplysninger kan påvirke gyldigheten av forsikringspolisen, og kan bety at hele eller deler av et **krav** ikke kan utbetales. **Du** erkjenner at **vi** har lagt fram denne polisen og fastsatt forsikringspremien basert på informasjon **vi** har bedt om, og som **du** har oppgitt, og at enhver endring i de svarene **du** har oppgitt kan føre til endringer i vilkår og betingelser i polisen, og/eller endringer i forsikringspremien.

Rente

Ingen sum som utbetales av **oss** under denne forsikringspolisen vil være rentebærende, med mindre betalingen er urimelig forsinket av **oss** etter å ha mottatt alle de nødvendige erklæringer, informasjon og bevis som er nødvendig for å støtte **kravet**. I de tilfeller renter skal betales av **oss**, vil disse kun beregnes fra den seneste datoen **vi** mottok slike erklæringer, informasjon eller bevis.

Bankgebyrer

Vi vil ikke være ansvarlig for eventuelle kostnader som ilegges av **din** bank for transaksjoner som er gjort i forbindelse med et **krav**.

Klageordning

Vi er tilstreber å yte service av høy kvalitet og ønsker å opprettholde dette til enhver tid. Hvis **du** ikke er fornøyd med denne tjenesten, kontakt **oss**, slik at **vi** kan behandle klagen så snart som mulig.

Hvis **du** har en klage om salg av forsikringen, kundeservice **du** har mottatt eller måten **kravet** er behandlet, kan følgende kontaktes:

Tlf: +47 24 05 51 13

E-post: travelinsurance.pl@crawford.com

Du kan kontakte Finansklagenemnda for råd om forsikringskrav eller anbefalinger. Tjenesten er gratis.

Finansklagenemnda
Postboks 53 Skøyen
0212, Oslo
Tlf: +47 23 13 19 60
www.finkn.no

Den europeiske tvisteløsningsplattformen på nettet

Hvis **du** kjøpte forsikringspolisen **din** av **oss** på internett eller ved andre elektroniske midler og har vært ute av stand til å ta kontakt med **oss**, enten direkte eller gjennom Finansklagenemnda, kan det hende **du** ønsker å registrere klagen **din** gjennom den europeiske tvisteløsningsplattformen på nettet:

<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Klagen **din** vil da bli omdirigert til Finansklagenemnda og til **oss** for løsning. Det kan oppstå en kort forsinkelse før **vi** mottar denne.

Generelle definisjoner

Følgende ord og uttrykk vil alltid ha følgende betydninger, overalt hvor de finnes i forsikringspolisen og Forsikringsbeviset med fet skrift.

Utenlands

Utenfor Norge

Ulykke, utilsiktet

En plutselig identifiserbare voldsom ytre hendelse som skjer tilfeldig, og som ikke kunne forventes, eller å bli uunngåelig utsatt for uvær.

Vanskelige værforhold

Værforhold som er så vanskelige at politiet (eller annen myndighet) advarer om det gjennom offentlige kommunikasjonsnett (inkludert, men ikke begrenset til fjernsyn eller radio), om at det er utrygt for enkeltpersoner å forsøke å reise langs den ruten som **du** opprinnelig hadde planlagt.

Aldersgrense

64 år (inkluderende) og under på datoen for å ta ut forsikringen.

Barn

En person som er under 18 år på det tidspunktet forsikringen ble kjøpt.

Chubb

Chubb European Group SE.

Krav

Et enkelt tap, eller en rekke tap **på grunn av** en årsak som er dekket av denne forsikringspolisen.

Nær kollega

Noen **du** arbeider med i **Norge** og som må være på jobb dersom **du** skal kunne dra på eller fortsette en **feriereise**.

Cruise

En reise på hav eller elv som varer mer enn 3 dager totalt, og der transport og overnatting primært skjer på hav- eller elvegående passasjerskip.

Avkorte, avkortet, avkorting

Avkorting av **ferien din**.

Lege

En lege eller spesialist, registrert eller lisensiert til å praktisere medisin i henhold til lovene i det landet der de praktiserer, som verken er:

1. en **forsikret person**, eller

2. slektning av **en forsikret**

person som framsetter **kravet**,

med mindre dette er godkjent av **oss**.

På grunn av

Direkte eller indirekte er forårsaket eller resultat av, eller i forbindelse med.

Europa

Albania, Andorra, Østerrike, Hviterussland, Belgia, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Kanariøyene, Kanaløyene, Kroatia, Tsjekkia, Danmark, Irland, Estland, Finland, Frankrike, Tyskland, Gibraltar, Hellas, Ungarn, Island, Isle of Man, Italia, Latvia, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Makedonia, Madeira, Middelhavsøyene (inkludert Mallorca, Menorca, Ibiza, Korsika, Sardinia, Sicilia, Malta, Gozo, Kreta, Rhodos og andre greske øyer, Kypros), Moldova, Monaco, Marokko, Nederland, Polen, Portugal, Romania, Russland (vest for Uralfjellene), Serbia og Montenegro, Slovakia, Slovenia, Spania, Storbritannia, Sverige, Sveits, Tunisia, Tyrkia, Ukraina, Storbritannia.

Egenandel

Det første beløpet angitt i «Erstatningstabell» for ethvert **krav** som hver **forsikret person** må betale for Avbrutt Reise.

Feriereise

En **utenlands** tur som involverer forhåndsbestilt reise eller overnatting, som er fullstendig viet fritid, hvile, eller avslapning.

Nærmeste familie

Din partner, forlovede eller barnebarn, barn, bror, søster, foreldre, besteforeldre, stebror, stesøster, steforeldre, svigerforeldre, svigersønn, svigerdatter, svigerinne, svoger, tante, onkel, nevø, niese av **deg** eller **din partner** eller noen annen angitt som nærmeste pårørende på et juridisk dokument, som alle må være bosatt i **Norge** og ikke være en **forsikret person**.

Forsikret Voksen

En person navngitt i forsikringsbeviset i alderen 18 - 64 (inkludert).

Norge

Kongeriket **Norge**

Forelder eller verge

En person som har foreldreansvar eller er verge, begge i samsvar med den norske barneloven og eventuelle lovendringer eller nye vedtak av denne.

Partner

Din ektefelle eller samboer (registrert etter den norske partnerskapsloven), eller en person uansett kjønn som **du** har bodd sammen med i minst tre måneder, som om han/hun var **din** ektefelle eller registrerte samboer.

Forsikringsperiode

Dekningsperioden starter klokken 00.01 eller på ethvert senere tidspunkt som Forsikringsbeviset utstedes på, og avsluttes enten når **du** ankommer hjemmet **ditt** i **Norge** eller ved avslutningen av turens varighet, som vist i Forsikringsbeviset, avhengig av hva som kommer først.

Offentlig transport

Ethvert luftgående, landgående eller vanngående kjøretøy som drives på lisens for transport av betalende passasjerer, og som går etter en offentliggjort rutetabell.

Reiseledsager(e)

En person **du** har arrangert å reise på **feriereise** med, og som det ville være urimelig å forvente at **du** skulle reise eller fortsette **feriereisen din** uten.

Krig

Væpnet konflikt mellom nasjoner, invasjon, gjerning av en utenlandsk fiende, borgerkrig eller organisert eller militær maktovertakelse.

Vi, oss, vår

Chubb European Group SE

Vintersport

Snowblades, bob, langrenn, skigåing på isbre, heli-ski, snøkiting, langlauf, baneaking, mono-ski, skidooing, slalom, skiakrobatikk, skiflyging, hopp, skiløp, skiturer, akebrett, skiblanding, snowboard, snøscooter, skøyter, aking.

Du, din, forsikret person

Alle personer navngitt i Forsikringsbeviset innenfor **aldersgrensen** og som er bosatt i **Norge**. Hver person er særskilt forsikret, med unntak av **barn** med mindre dette barnet reiser med en **forsikret voksen**.

Behandling av personopplysninger

Forsikringsselskapet bruker den personlige informasjonen som forsikringstakeren gir forsikringsselskapet for å skrive og administrere denne polise, herunder eventuelle krav som oppstår fra den.

Denne informasjonen vil omfatte grunnleggende kontaktinformasjon til forsikret person, som navn, adresse og polisenummer, men kan også inkludere mer detaljert informasjon om den forsikrede (for eksempel alder, helse, informasjon om eiendomme, detaljer om skader) når det er relevant for den risiko forsikringen dekker, tjenester forsikringsselskapet gir eller for skade forsikringstaker eller forsikret rapporterer.

Forsikringsselskapet er en del av et globalt selskap og den forsikrede personens personlige informasjonen kan deles med sine partnere i andre land som trengs for å gi dekning under denne politikken, eller lagre hans eller hennes personlige data. Forsikringsselskapet bruker også en rekke pålitelig service, som også vil ha tilgang til forsikringsselskapene personopplysninger er underlagt forsikringsgiverens instruksjoner og kontroll.

Den forsikrede har en rekke rettigheter i forhold til deres personopplysninger, inkludert adgangrett og, under visse omstendigheter, sletting.

Denne delen representerer en kort forklaring på hvordan vi bruker personlig informasjon. For mer informasjon, anbefaler selskapet sterkt til forsikringstakeren og den forsikrede til å lese selskapets brukervennlig personvernspolitikk her: www.chubb.com/nordic-en/footer/privacy-policy-norwegian.html

Forsikringstakeren og den kan forsikrede til enhver tid be om en papirkopi av personvernspolitiken, ved å kontakte forsikringsselskapet mail to: dataprotectionoffice.europe@chubb.com.

Chubb European Group SE, Norskregistrert utenlandsk foretak (NUF), er en norsk filial registrert i Brønnøysundregisteret med organisasjonsnummer 986 116 982 og Besøksadresse: Haakon VIIs gate 6, 0161 Oslo. Chubb European Group SE er et foretak som styres av bestemmelsene i den franske forsikringskoden med registreringsnummer 450 327 374 RCS Nanterre og har følgende registrerte kontor: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Frankrike. Chubb European Group SE har fullt inbetalt aksjekapital på 896 176 662 € og er under oppsyn av Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Filialens virksomhet er underlagt kontroll av Finanstilsynet.

Kontakt oss

Chubb European Group SE (Norsk
Filial),
Postboks 1734 Vika
0121 Oslo
Norway
Tlf: +47 23 31 54 33
www.chubb.com/no

Om Chubb

The new Chubb is the world's largest publicly traded property and casualty insurer. With operations in 54 countries, Chubb provides commercial and personal property and casualty insurance, personal accident and supplemental health insurance, reinsurance and life insurance to a diverse group of clients.

The company is distinguished by its extensive product and service offerings, broad distribution capabilities, exceptional financial strength, underwriting excellence, superior claims handling expertise and local operations globally.

The insurance companies of Chubb serve multinational corporations, midsize and small businesses with property and casualty insurance and services; affluent and high net worth individuals with substantial assets to protect; individuals purchasing life, personal accident, supplemental health, home and car insurance and other specialty insurance coverage; companies and affinity groups providing or offering accident and health insurance programmes and life insurance to their employees or members; and insurers managing exposures with reinsurance coverage. Chubb's core operating insurance companies maintain financial strength ratings of AA from Standard & Poor's and A++ from A.M. Best. Chubb's parent company is listed on the New York Stock Exchange (NYSE: CB) and is a component of the S&P 500 index.

Chubb. Insured.SM

Chubb European Group SE, Norskregistrert utenlandsk foretak (NUF), er en norsk filial registrert i Brønnøysundregisteret med organisasjonsnummer 986 116 982 og Besøksadresse: Haakon VIIs gate 6, 0161 Oslo. Chubb European Group SE er et foretak som styres av bestemmelsene i den franske forsikringskoden med registreringsnummer 450 327 374 RCS Nanterre og har følgende registrerte kontor: La Tour Carpe Diem, 31 Place des Corolles, Esplanade Nord, 92400 Courbevoie, Frankrike. Chubb European Group SE har fullt inbetalt aksjekapital på 896 176 662 € og er under oppsyn av Autorité de contrôle prudentiel et de résolution (ACPR) 4, Place de Budapest, CS 92459, 75436 PARIS CEDEX 09. Filialens virksomhet er underlagt kontroll av Finanstilsynet.